



## La réception du théâtre balzacien à l'étranger

*Le Faiseur* en anglais et en italien

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Le Théâtre de Balzac. Splendeurs et misères d'un parent pauvre](#)

Author: Aubin (Marie-Christine)

Abstract: Parent pauvre de la critique, le théâtre balzacien se joue pourtant non seulement en France mais aussi à l'étranger. À partir de trois versions du *Faiseur*, cet article observe quelques-uns des marqueurs culturels de la pièce de Balzac et leur interprétation dans ces différentes versions. Il tâchera aussi de mesurer jusqu'à quel point la culture d'arrivée « s'approprie » le texte et quel en a été le résultat en matière de réception et de succès.

Pages: 191 to 204

Collection: [Encounters](#), n° 454

Series: Nineteenth century studies, n° 51

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782406101307

ISBN: 978-2-406-10130-7

ISSN: 2261-1851

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-10130-7.p.0191

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 05-13-2020

Language: French

Keyword: Adaptations, culture, langue, rire, traductions

[Display online](#)